

Bundesblatt

88. Jahrgang.

Bern, den 5. Februar 1936.

Band I.

*Erscheint wöchentlich. Preis 20 Franken im Jahr, 10 Franken im Halbjahr, zuzüglich
Nachnahme- und Postbestellungsgebühr.*

*Einrückungsgebühr: 50 Rappen die Pettizeile oder deren Raum. — Inserate franko an
Stämpfli & Cie. in Bern.*

Bundesbeschluss

über

die Bewilligung von Nachtragskrediten für das Jahr 1935, II. Teil.

(Vom 14. Januar 1936.)

Die Bundesversammlung
der schweizerischen Eidgenossenschaft,
nach Einsicht einer Botschaft des Bundesrates vom 22. November 1935,
beschliesst:

Dem Bundesrate werden für das Jahr 1935 folgende Nachtragskredite
bewilligt:

Verwaltungsrechnung.

Erster Abschnitt.

Verzinsung und Tilgung.

A. Verzinsung und Provisionen.	Fr.	Fr.
a. Feste Anleihen, 4. Anleihe von 1924	975,000	
b. Schwebende Schulden	300,000	
c. Versicherungskasse der eidgenössischen Beamten, Angestellten und Arbeiter	360,000	
		1,635,000

Zweiter Abschnitt.

Allgemeine Verwaltung.

B. Ständerat.

1. Taggelder und Reiseentschädigungen an die Mitglieder
der Kommissionen

3,000

Übertrag

3,000

1,635,000

	Übertrag	Fr.	Fr.
D. Bundeskanzlei.		8,000	1,635,000
4. a. Druck- und Buchbinderkosten, Schreibmaterial und übrige Bureaukosten (Zentrale)	Fr. 53,200		
4. b. Bureaumaschinen (Zentrale)	46,050		
	—	99,250	
E. Bundesgericht.			
12. Veröffentlichung der bundesgerichtlichen Entscheidungen (Herausgabe, Druck und Vertrieb) .		1,100	
F. Versicherungsgericht.			
14. Unentgeltliche Vorbeistandung, Sachverständige, Zeugen		8,000	
		—	111,850

Dritter Abschnitt.

Departemente.

A. Politisches Departement.

Allgemeine Ausgaben und Beiträge.

3. Telegraphengebühren, Frachten und Verschiedenes	1,000
10. Beitrag an das internationale Bureau des ständigen Schiedsgerichtshofes	122

Gesandtschaften.

22. Gehälter und Zulagen für das Personal	10,000
24. Umzugskosten	10,000
	—
	21,122

B. Departement des Innern.

I. Abteilung für Kultur, Wissenschaft und Kunst.

D. Landesbibliothek.

4. Bücher, Zeitungen und Zeitschriften	1,000
	—
Übertrag	1,000
	1,767,472

		Fr.	Fr.
	Übertrag	1,000	1,767,472
<i>F. Eidgenössische Technische Hochschule.</i>	Fr.		
11. Wasserzins	400		
14. Versicherungsprämien	450		
19. Entschädigungen für besondere Leistungen (Lehraufträge und Stellvertretungen)	800		
21. Entschädigungen für die Prüfungen sowie für Expertisen zu den Maturitätsprüfungen der kantonalen Mittelschulen	5,000		
		6,650	
<i>G. Materialprüfungsanstalt.</i>			
2. Taggelder und Reiseentschädigungen:			
a. für Prüfungen im Interesse der Auftraggeber	4,000		
7. Betriebskosten (Verbrauchsmaterial, Triebkraft usw.)	16,000		
18. Überwachung der Herstellung und der Einfuhr von Luftschutzmaterial. . . .	38,000		
		53,000	
<i>H. Eidgenössische Anstalt für das forstliche Versuchswesen.</i>			
4. Obligatorische Unfallversicherung . . .	115		
12. Heizung	70		
		185	
<i>J. Fernheizkraftwerk.</i>	Fr.		
1. Besoldungen, Gehälter und Zulagen. .	224		
4. Brennstoffkosten	10,000		
9. Verschiedenes und Unvorhergesehenes .	3,084		
12. Wissenschaftliche Forschungsarbeiten .	7,000		
		20,308	
<i>L. Landesmuseum.</i>			
10. Erhaltung und Erwerbung vaterländischer Altertümer		13,500	
	Übertrag	94,643	1,767,472

	Fr.	Fr.
Übertrag	94,643	1,767,472
II. Oberbauinspektorat.		
<i>Beiträge.</i>		
A. Wasserbauwesen.		
2. Flusskorrekturen und Wildbachverbauungen (Bundesbeschlüsse)	177,400	
III. Direktion der eidgenössischen Bauten.		
9. Hochbauten:		
b. Umbau- und Erweiterungsarbeiten:	Fr.	
Mannschaftskaserne in Thun. Un- gezieferbekämpfung	12,000	
10. Strassen- und Wasserbauten:		
Festung St. Maurice. Freimachung eines verschütteten Weges im Festungsgebiet	4,700	
14. Mietzinse für die Zentralverwaltung. .	2,700	
	—	19,400
		291,443

C. Justiz- und Polizeidepartement.

II. Justizabteilung.

Beiträge:

9. Beiträge für juristische Arbeiten 3,300

III. Polizeiabteilung.

Fr.

5. Auslieferungskosten 1,000

Beiträge:

11. Polizeiausbildung, Beiträge an inter-
kantonale Kurse usw. 650
- 1,650

IV. Bundesanwaltschaft.

6. Fremdenpolizei 8,800

V. Versicherungsamt.

5. Heizung, Beleuchtung, Reinigung und Material . 220
- 13,970
- Übertrag 2,072,885

Fr.

Übertrag 2,072,885

D. Militärdepartement.**I. Zentralverwaltung.****A. Kanzlei des Departementes:**

1. Besoldungen, Gehälter und Zulagen	Fr. 600	Fr.	Fr.
4. Kommissionen und Sachverständige	2,500		
		8,100	

G. Abteilung für Sanität und Militärversicherung:**2. Militärversicherung.**

b. Auslagen und Vergütungen nach Art. 44 B. G.	7,500		
		10,600	

II. Ausbildung der Armee.**A. Lehrpersonal:**

Fr.

7. Sanitätstruppen:

b. Aushilfe bei der Ausbildung und Ausgaben für die Anwärter auf Instruktorstellen	950		
c. Auslagen und Vergütungen nach Art. 44 B. G. . . .	6,250		
e. Dienstkleider	600		
		7,800	

III. Ausrüstung der Armee.**B. Materialunterhalt und -ersatz:****1. Betrieb der eidgenössischen Zeughäuser, Munitionsdepots und Munitionsmagazine:**

c. Löhne (einschliesslich Überzeitstunden) und Zulagen	40,000		
f. Übrige Betriebsausgaben, wie Material für das Waschen, Putzen und Flickern, Heizung, Beleuchtung, Wasser usw. . . .	10,000		
		50,000	

Übertrag

50,000

18,400

2,072,885

	Fr.	Fr.	Fr.
Übertrag	50,000	18,400	2,072,885
2. Unterhalt:			
c. Korpsausrüstung	20,000		
		70,000	
IV. Pferde.			
A. Kavalleriepferde:			
2. Remontendepot:	Fr.		
a. Verwaltung:			
3. Auslagen und Vergütungen			
nach Art. 44 B. G.	3,500		
c. Futter und Streue	26,700		
		30,200	
5. Nachdienstliche Heilungs-			
kosten	15,000		
		45,200	
V. Festungen.			
A. St. Gotthard:			
3. Beitrag an die Schulgenossenschaft in			
Andermatt	800		
B. St. Maurice:			
4. Kriegshunde-Lager.	5,050		
		5,850	
VI. Verkehrswesen.			
A. Motorwagendienst.			
2. Betriebsausgaben:			
b. Miete und Abschätzung von privaten Motor-			
wagen und Motorrädern.	50,000		
		189,450	

E. Finanz- und Zolldepartement.

I. Finanzverwaltung.

A. Abteilung.	Fr.		
2. Auslagen und Vergütungen nach Art. 44			
B. G.	1,700		
4. Bücher, Zeitungen und Zeitschriften .	100		
6. Kommissionen und Sachverständige:			
c. Andere Kommissionen und Sachver-			
ständige	15,000		
		16,800	
Übertrag		16,800	2,262,885

	Fr.	Fr.
Übertrag	16,800	2,262,335

III. Zollverwaltung.*B. Grenzwachtkorps.*

5. Verpflegungszulagen	7,000
----------------------------------	-------

V. Eidgenössische Bankenkommission.*A. Kommission.*

Fr.

1. Vergütung an den Präsidenten und die Kommissionsmitglieder	12,600
2. Taggelder und Reiseentschädigungen .	7,300

B. Sekretariat.

1. Besoldungen, Gehälter und Zulagen .	35,000
2. Auslagen und Vergütungen nach Art. 44 B. G.	1,600
3. Telegraphengebühren, Frachten und Ver- schiedenes	250
4. Bücher, Zeitungen und Zeitschriften .	850
5. Kommissionen und Sachverständige .	700
	58,300

VI. Amt für Mass und Gewicht.

10. Entschädigungen an Prüfstellen für Gasmesser	2,000
	84,100

F. Volkswirtschaftsdepartement.**I. Departementssekretariat.**

1. Besoldungen und Zulagen	1,181
--------------------------------------	-------

II. a. Handelsabteilung.

1. Besoldungen, Gehälter und Zulagen	16,000
--	--------

II. b. Sektion für Einfuhr.

7. Veröffentlichungen im Handelsamts- blatt	Fr. 8,000
9. Devisen-Clearing-Kosten	250,000
13. Miete, Heizung und Beleuchtung . .	10,000
	268,000

III. Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit.*6. Eidgenössische Fabrikinspektorate.*

a. Diensträume (Miete, Reinigung, Mo- biliaranschaffungen usw.)	500
<i>Beiträge.</i>	

12. d. Produktive Arbeitslosenfürsorge . .	2,000,000	2,000,500
Übertrag	2,280,681	2,346,435

	Fr.	Fr.
Übertrag	2,280,681	2,346,435

V. Abteilung für Landwirtschaft.*Beiträge.*

21. Massnahmen gegen Schäden, welche die landwirtschaftliche Produktion bedrohen	Fr. 65,000	
22. Beiträge an die Kosten der Erneuerung von Weinbergen	35,000	
28. a. Internationales Weinamt	1,500	
29. g. Weinbau-Aktion	2,350,000	
	<u>2,451,500</u>	4,732,181

G. Post- und Eisenbahndepartement.**IV. Amt für Wasserwirtschaft.***Beiträge.*

9. a. Beitrag an den Kanton Bern für die Erstellung einer neuen Wehranlage in Nidau-Port.	140,000
---	---------

Vierter Abschnitt.**Verschiedenes.**

C. Ruhegehälter und Leistungen an Hinterbliebene auf Grund besonderer Bundeserlasse	16,700	
H. Posttaxen und Telephonegebühren.		
3. Automatische Telephonzentrale Bundeshaus.		
b. Gesprächsgebühren	13,000	29,700
		<u>7,248,316</u>
Verwaltungsrechnung		

Regiebetriebe des Bundes.**II. Münzstätte.***B. Gewinn- und Verlustrechnung (Soll).*

II. Verzinsung des Betriebskapitals	74,115
---	--------

IV. Landwirtschaftliche Versuchs- und Untersuchungsanstalten Oerlikon, Liebefeld-Bern und Lausanne.

7. Bureaukosten und Drucksachen	400
---	-----

Übertrag	74,515
----------	--------

Übertrag

V. Versuchsanstalt für Obst-, Wein- und Gartenbau in Wädenswil.

2. Auslagen und Vergütungen nach Art. 44 B. G.	700	
10. Verschiedenes.	125	
		<u>825</u>

VII. Hengsten- und Fohlendepot in Avenches.

8. Bureaunkosten.	200
---------------------------	-----

VIII. Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung.**C. Kapitalrechnung.***Anlagekonto.*

I. Liegenschaften	396,000
Regiebetriebe des Bundes	<u>471,540</u>

Zusammenstellung.**Nachtragskredite zu Lasten der Verwaltungsrechnung.**

a. Neue Kredite	2,579,416
b. Durch besondere BB. bewilligte Kredite (siehe Seiten 8 und 18 der Botschaft betreffend Nachtragskredite 1935, II. Teil). . .	4,668,900
	<u>7,248,316</u>

Nachtragskredite zu Lasten der Regiebetriebe.

a. Neue Kredite	75,540
b. Durch besondern BB. bewilligter Kredit (siehe Seite 20 der Botschaft betreffend Nachtragskredite 1935, II. Teil)	396,000
	<u>*) 471,540</u>

Also beschlossen vom Nationalrat,

Bern, den 9. Dezember 1935.

Der Präsident: **R. Reichling.**Der Protokollführer: **G. Bovet.**

*) Davon beeinflussen möglicherweise das Ergebnis der Verwaltungsrechnung Fr. 1425. —.

Also beschlossen vom Ständerat,

Bern, den 14. Januar 1936.

Der Präsident: **W. Amstalden.**

Der Protokollführer: **Leimgruber.**

Der schweizerische Bundesrat beschliesst:

Veröffentlichung des vorstehenden Bundesbeschlusses im Bundesblatt.

Bern, den 14. Januar 1936.

Im Auftrag des schweiz. Bundesrates,

Der Bundeskanzler:

G. Bovet.

**Bundesbeschluss über die Bewilligung von Nachtragskrediten für das Jahr 1935, II. Teil.
(Vom 14. Januar 1936.)**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1936
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	06
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	05.02.1936
Date	
Data	
Seite	157-166
Page	
Pagina	
Ref. No	10 032 868

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.